



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 10 de septiembre del 2014

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO ARRANQUE DE REPORTE DE COLORES DE FOLLAJE DE OTOÑO  
2014 DE NEW YORK**

***Visite ILOVENY.com para información actualizada sobre colores y los mejores puntos para observar  
hojas a partir de hoy***

***Lanza ILOVENY.com la campaña “Foto de follaje de la semana” en redes sociales para promover el  
turismo este otoño en el Estado de New York usando #NYLovesFall***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que el primer reporte de follaje de otoño de I LOVE NEW YORK, que registra las condiciones de color del follaje en todo el Estado, está disponible a partir de hoy y será actualizado cada miércoles hasta el final del otoño. Además, I LOVE NEW YORK está presentando una campaña complementaria “Foto de follaje de la semana” en redes sociales que seleccionará y promoverá una fotografía por semana durante noviembre que esté etiquetada con #NYLovesFall para promover el turismo de otoño en New York.

“Desde las laderas de las montañas Catskills hasta los picos de las montañas Adirondacks, New York tiene uno de los otoños más vívidos del mundo”, dijo el Gobernador Cuomo. “Las hojas cambiantes también impulsan el turismo regional en el norte del Estado, sosteniendo empleos y proporcionando un impulso significativo a las economías locales. Al amplificar el reporte de follaje de este año usando redes sociales, más personas verán lo que New York tiene para ofrecer y no tengo dudas de que querrán experimentarlo por sí mismas”.

La temporada de follaje de otoño es una de las temporadas de viaje más populares del Estado y se traduce en grandes negocios para New York. Tan sólo en el 2013, se estima que el gasto por viajes en el Estado de New York de septiembre a noviembre tuvo un impacto económico de \$15.67 mil millones, con \$25.28 mil millones en gasto directo.

El primer reporte de follaje de otoño está disponible en <http://www.ILOVENY.com/fall>.

Spanish

El reporte de follaje de otoño incluye un mapa detallado, puntos ventajosos para ver follajes espectaculares, sitios sugeridos para viajes de otoño y listas de eventos semanales. El equipo dedicado de “Observadores de hojas” de New York continúa la tradición de décadas de recorrer el Estado para recabar información para los reportes semanales de otoño.

Para promover los sensacionales sitios de otoño en el Estado de New York, I LOVE NEW YORK organizará una campaña en redes sociales con fotos tomadas por usuarios de Twitter, Instagram y Facebook en el estado, denominada “Foto de follaje de la semana”. A partir de la semana del 22 de septiembre y hasta fines de noviembre, una foto espectacular sin filtrar de follaje de otoño del Estado de New York que esté etiquetada con #NYLovesFall será elegida y compartida en todas las páginas de redes sociales de I LOVE NEW YORK. Cada foto debe estar etiquetada con el nombre del lugar en el que fue tomada.

Además del prestigio y estatus elevado, cada Foto de follaje de la semana recibirá una camiseta de I LOVE NEW YORK. Al final de la promoción, la foto que reciba más “likes” o “favorites” entre las fotos de follaje de la semana en las redes sociales de I LOVE NEW YORK recibirá un paquete de regalos de Taste NY lleno de productos manufacturados de manera local. Para más información sobre la promoción, visite <http://www.ILOVENY.com>.

#NYLovesFall en Twitter también ofrecerá información sobre el follaje de otoño, incluyendo extractos adelantados del reporte de follaje de otoño de la semana. Para obtener información sobre cómo convertirse en observador de hojas voluntario, envíe su nombre, dirección y número de teléfono por correo electrónico a [foliage@esd.ny.gov](mailto:foliage@esd.ny.gov). Los reportes de follaje de otoño también están disponibles comunicándose a la línea gratuita 800-CALL-NYS (800-225-5697) desde cualquier parte de Estados Unidos, sus territorios y Canadá.

**MEDIOS DE COMUNICACIÓN:** Si desea recibir directamente los reportes de follaje de otoño de I LOVE NEW YORK junto con el mapa semanal de progresión de color, póngase en contacto con Eric Scheffel en [escheffel@esd.ny.gov](mailto:escheffel@esd.ny.gov) o al teléfono 518-292-5274.

### **La ventaja del Estado de New York**

El noreste tiene una gran variedad de árboles con hojas anchas, que ayudan a dar al follaje de la región una espectacular gama de colores. El Estado de New York tiene casi tantos acres de estos árboles como el resto del noreste combinado.

El cambio en color de los brillantes verdes del verano a los luminosos tonos de otoño sigue un patrón predecible en todo el Estado de New York. Inicia en la parte alta de las montañas Adirondack y Catskills a fines de agosto y principios de septiembre, y se extiende hacia afuera y abajo por las colinas y valles del estado, terminando en Long Island y la Ciudad de New York a principios de noviembre. Los colores tardan alrededor de dos semanas en completar sus ciclos en cualquier área específica, con un período de máxima luminosidad de tres a cuatro días en cualquier punto.

## Cómo cambian de color las hojas

Las condiciones de la estación y los cambios químicos resultantes en las hojas son los factores clave en los tiempos y coloración de las hojas. Por lo general, los días despejados y soleados y noches frías con temperaturas de 40 a 50 °F generan los colores de otoño más impactantes.

Tres sustancias químicas dentro de las hojas – clorofila, carotenoides y antocianinas – están involucradas en el proceso anual de cambio de color. Conforme las temperaturas bajan y los días se acortan, las células en la base de las hojas se desintegran, bloqueando los pasajes de las hojas a las ramas y haciendo que la clorofila se descomponga.

La clorofila es lo que da a la mayoría de las plantas su color verde. Conforme la clorofila se desvanece, los colores de los otros pigmentos – los carotenoides y antocianinas – salen a la superficie. Los árboles con hojas que tienen preponderancia de carotenoides – como hayas, abedules y sauces – adquieren diversas tonalidades de amarillo. Cuando las antocianinas predominan – como es el caso en muchos maples, cornejos y zumaques – aparecen tonos rojos y morados.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE